

**Council of the European Union** General Secretariat

Brussels, 1 February 2016 (tl)

By e-mail

## **NOTE TO DELEGATIONS no. 26/16** (Working Party on Internal and External Fisheries Policy)

# **SUBJECT:** Note Verbale no. 04/2016 - Regulation relating to the Regulation of 19 December 2014 on the prohibition against the harvesting of Snow crab

Delegations will find attached, for information, a Note Verbale with annexes on the above subject, as received from the European Commission services.

Athenais CAZALIS DE FONDOUCE

ANNEX



No 04/2016

Enclosures

## NOTE VERBALE

The Mission of Norway to the European Union presents its compliments to the Directorate General for Fisheries and Maritime Affairs of the European Commission and has the honour to inform of the Norwegian amendments to the Regulation of 19 December 2014 on prohibition against harvesting of Snow crab.

The regulations entered into force on the 22<sup>nd</sup> of December 2015.

This notification is forwarded by e-mail. The original Note Verbale will be forwarded by mail today. A letter describing the content of the regulations in English is also enclosed.

The Mission of Norway to the European Union avails itself of this opportunity to renew to the Directorate General for Fisheries and Maritime Affairs of the European Commission the assurances of its highest consideration.

Brussels, 22nd of January 2016 341 01 N

European Commission Directorate General for Fisheries and Maritime Affairs Rue de la Loi 200 B-1049 Brussels



Utenriksdepartementet Postboks 8114 DEP 7 JUNI PL 1 0032 OSLO

Deres ref

Vår ref 14/9739-9 Dato 15.01.16

#### Anmodning om notifisering

Nærings- og fiskeridepartementet vil med dette anmode Utenriksdepartementet om å notifisere vedlagte forskrift om endring av forskrift om forbud mot fangst av snøkrabbe av 22. desember 2015. Forskriften er sendt per e-post til s-nord@mfa.no.

Bakgrunnen for forskriften er som følger:

Forskrift av 19. desember 2014 nr. 1836 om forbud mot fangst av snøkrabbe hadde opprinnelig geografisk virkeområde "..i Norges territorialfarvann, herunder territorialfarvannet ved Svalbard, økonomisk sone og fiskevernsonen ved Svalbard. For norske fartøy gjelder forbudet også i internasjonalt farvann."

Beslutningen om å anse snøkrabben som en sedentær art i henhold til FNs Havrettskonvensjon innebærer at snøkrabben er underlagt sokkeljurisdiksjon. Det var derfor behov for å oppdatere forskriften i tråd med dette. Forskriftsendringen reflekterer også norsk og russisk enighet om gjensidig adgang til fangst på hverandres del av kontinentalsokkelen i Barentshavet.

Vedlagt følger også følgebrev på engelsk.

Med hilsen

Postadresse Postboks 8118 Dep 0032 Oslo postmottak@nfd.dep.no Besøksadresse Grubbegata 1 www.nfd.dep.no Telefon\* 22 24 90 90 Org.nr. 912 660 680 Fiskeri- og havbruksavdelingen Saksbehandler Ingrid Vikanes 22246368

Elisabeth N. Gabrielsen avdelingsdirektør

> Ingrid Vikanes seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk signert og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Fiskeridirektoratet Postboks 185 Sentrum Strandgaten 229 5804 BERGEN

Deres ref	Vår ref	Dato
	14/9739-7	22.12.15

### Forskrift om endring av forskrift om forbud mot fangst av snøkrabbe

Fastsatt av Nærings - og fiskeridepartementet 22. desember 2015 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressursar (havressurslova) § 16 og lov 17. juli 1925 nr. 11 om Svalbard § 4.

Ι

I forskrift av 19. desember 2014 nr 1836 om forbud mot fangst av snøkrabbe gjøres følgende endringer:

Tilføyd hjemmel:

Lov 26. mars 1999 nr. 15 om retten til å delta i fiske og fangst (deltakerloven) § 20.

§ 1 (endret) skal lyde:

Postadresse Postboks 8118 Dep 0032 Oslo postmottak@nfd.dep.no Besøksadresse Grubbegata 1 www.nfd.dep.no Telefon\* 22 24 90 90 Org.nr. 912 660 680 Fiskeri- og havbruksavdelingen Saksbehandler Ingrid Vikanes 22246368

4

Det er forbudt for norske og utenlandske fartøy å fangste snøkrabbe *i norsk sjøterritorium og indre farvann, og på den norske kontinentalsokkelen.* For norske fartøy gjelder forbudet også *på andre lands kontinentalsokkel.* 

§ 2 første ledd (endret) skal lyde:

Det kan gis dispensasjon fra forbudet mot fangst av snøkrabbe til fartøy som er tildelt ervervstillatelse etter deltakerloven *for fangst utenfor territorialfarvannet*. Dersom ervervstillatelsen er begrenset til å gjelde fangst av bestemte arter, kan dispensasjon bare gis hvis ervervstillatelsen omfatter fangst av snøkrabbe. *For fangst på annet lands kontinentalsokkel gjelder slik dispensasjon bare når det foreligger eksplisitt samtykke fra dette landet*. Dispensasjon gis på følgende vilkår:

- Fartøy som deltar i fangst av snøkrabbe kan pålegges krav om rapportering ut over det som føres i fangstdagbok dersom Havforskningsinstituttet har behov for data. Et eksempel kan være prøvetaking av fangst.
- Observatører fra Havforskningsinstituttet og Fiskeridirektoratet skal ha adgang til å delta vederlagsfritt om bord i fartøy som fangster snøkrabbe.

§ 2 annet ledd (endret) skal lyde:

Søknad om dispensasjon sendes Fiskeridirektoratet. Fiskeridirektoratet kan sette begrensninger for antall fartøy som gis dispensasjon for fangst på russisk kontinentalsokkel i området utenfor 200 nautiske mil fra russisk kyst i Barentshavet.

§ 3 (ny) skal lyde:

Uten hensyn til forbudet i § 1 kan russiske fartøy fangste snøkrabbe på norsk kontinentalsokkel i området utenfor 200 nautiske mil fra norsk kyst i Barentshavet.

Tidligere §§ 3, 4, 5 og 6 blir etter dette §§ 4, 5, 6 og 7.

Π

Denne forskrift trer i kraft straks.

Side 2

## Vidar Landmark

## Ingrid Vikanes

Dokumentet er elektronisk signert og har derfor ikke håndskrevne signaturer.

### Regulation on amending regulation on prohibition against harvesting of snow crab

Please be informed that Norway has adopted a regulation to amend Regulation of 19 December 2014 on prohibition against harvesting of snow crab.

Snow crab is a sedentary species under the UN Convention on the Law of the Sea (UNCLOS). The coastal state exercise sovereign rights over the continental shelf for the purpose of exploring it and exploiting its natural resources, including snow crab. Pursuant to Article 77 (2) of UNCLOS, the right to harvest sedentary species on the continental shelf is the exclusive right of the coastal state. No one may harvest these species without the express consent of the coastal State.

The amendments to Regulation of 19 December 2014 on prohibition of snow crab harvesting is done to reflect the above.

The regulation entered into force on 22 December 2015.